

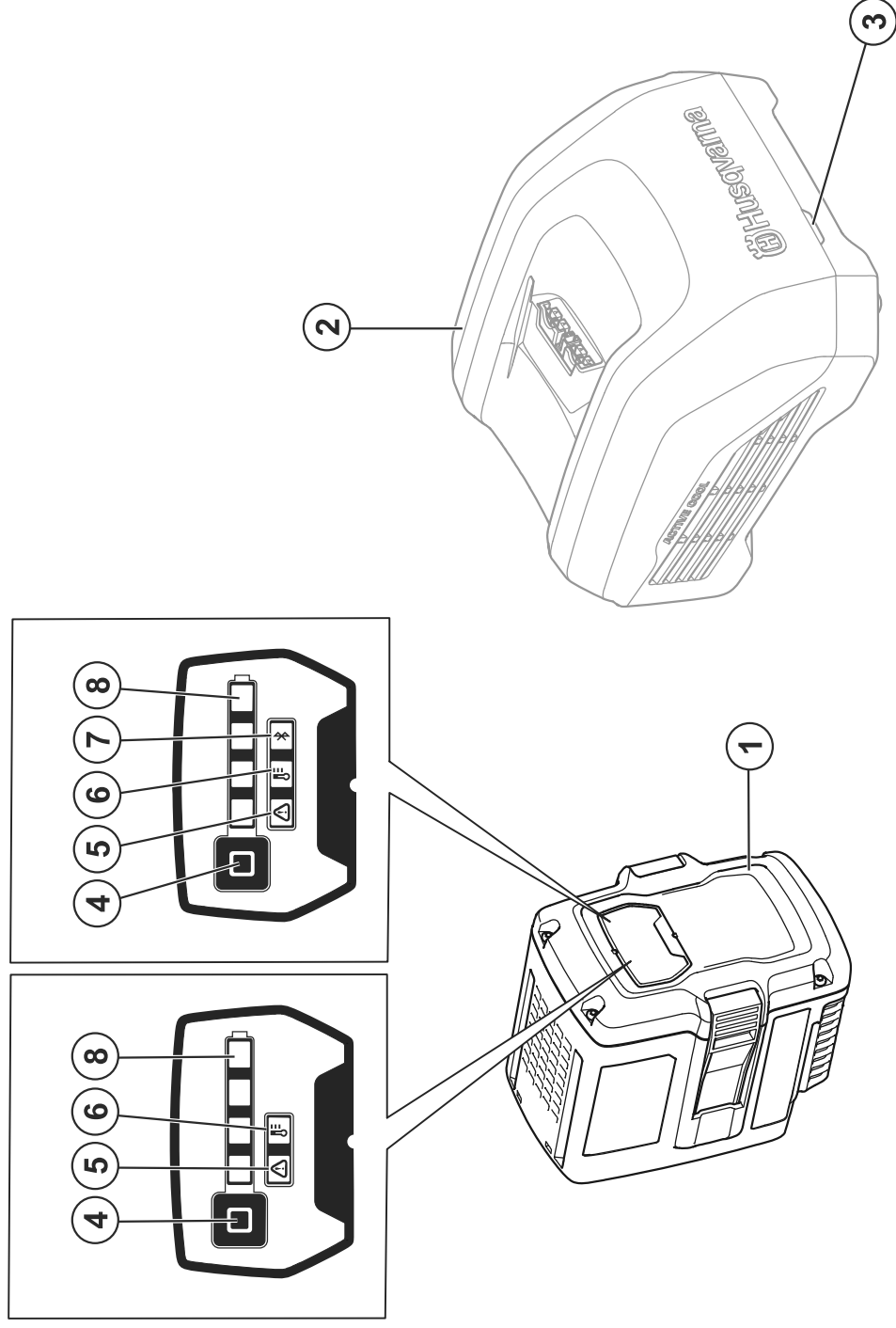
Husqvarna®



EN	Operator's manual	2-9	LV	Lietošanas pamācība	134-141	40-B140X, 40-B220X, 40-
BG	Ръководство за експлоатация	10-18	MS	Panduan Pengguna	142-149	B330X, 40-B540X
CS	Návod k použití	19-26	NL	Gebruiksaanwijzing	150-157	
DA	Brugsanvisning	27-34	NO	Bruksanvisning	158-165	
DE	Bedienungsanweisung	35-44	PL	Instrukcja obsługi	166-173	
EL	Οδηγίες χρήσης	45-52	PT	Manual do utilizador	174-181	
ES	Manual de usuario	53-60	RO	Instrucțiuni de utilizare	182-189	
ET	Kasutusjuhend	61-68	RU	Руководство по эксплуатации	190-198	
FI	Käyttöohje	69-76	SK	Návod na obsluhu	199-206	
FR	Manuel d'utilisation	77-85	SL	Navodila za uporabo	207-214	
HR	Priručnik za korištenje	86-93	SV	Bruksanvisning	215-222	
HU	Használati utasítás	94-101	TR	Kullanım kılavuzu	223-230	
IT	Manuale dell'operatore	102-109	UK	Посібник користувача	231-238	
JA	取扱説明書	110-117	VI	Sách hướng dẫn sử dụng	239-246	
KO	사용자 설명서	118-125	ZH	操作手册	247-254	
LT	Operatoriaus vadovas	126-133				



GERÄTEÜBERSICHT



1. Akku
2. Akkuladegerät (Zubehör)
3. Lade- und Fehleranzeige am Ladegerät
4. Akkuanzeigetaste
5. Fehleranzeige am Akku
6. Akkutemperaturanzeige
7. Bluetooth®-Anzeige (falls zutreffend)
8. LED-Anzeigen für Ladezustand

SYMBOLE AUF DEM GERÄT



Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

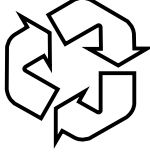


Spritzwassergeschützt.

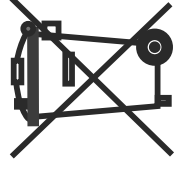
Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.



Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.



Recyceln Sie das Gerät an einer entsprechenden Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.



Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.



Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.



Wenn das Gerät mit *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie ausgestattet ist, Das Symbol *Bluetooth®* wird auf dem Etikett mit dem Gerätenamen angegeben. Siehe *Bluetooth® Drahtlostechnologie auf Seite 39*.

Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für einige gewerbliche Bereiche.

SICHERHEITSDEFINITIONEN

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Hinweis: Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.

- Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Akkuladegeräte zum Aufladen von Husqvarna Originalakkus. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Verwenden Sie als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte nur wiederaufladbare Husqvarna Akkus. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu reparieren oder zu zerlegen. Sämtliche Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Händler durchgeführt werden.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Verwenden Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Akkus oder Ladegeräte.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Reinigen Sie bei Verschmutzungen die Akkuklemmen mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie ihn nicht verwenden, sowie während des Transports.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmutz.

AUSZUFÜHRENDE ARBEIT

- Drücken Sie auf die Akkuanzeigtaste, um den Akku vor dem Gebrauch zu starten.

- Vor der erstmaligen Verwendung muss der Akku aufgeladen werden. Verwenden Sie immer ein von Husqvarna zugelassenes Ladegerät. Siehe *Zugelassene Ladegeräte auf Seite 43*.
- Der Akku darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen -10°C (14°F) und 40°C (104°F) liegt.
- Verringern Sie die Arbeitslast und/oder Geschwindigkeit, wenn die Akkutemperaturanzeige blinkt.

Hinweis: Eine hohe Arbeitslast bei einer Akkutemperatur von weniger als 0 °C (32 °F) kann zu einem vorübergehenden Akkufehler führen.

- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 40°C (104°F) liegt.
- Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur mehr als 50 °C (122° F) beträgt.
- Drücken Sie die Akkuanzeigtaste, um Informationen zum Ladezustand des Akkus zu erhalten.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect-App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Husqvarna Gerät.

- Erweiterte Produktinformationen.
- Informationen über Geräteteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

Weitere Informationen zu Husqvarna Connect finden Sie unter www.husqvarna.com.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Erste Verwendung von Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobiltelefon.
 2. Anmeldung bei der Husqvarna Connect-App.
 3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.
-

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ ist eine Cloud-Lösung, durch die der Flottenmanager bei kommerzieller Anwendung eine Übersicht über alle Geräte erhält. Husqvarna Fleet Services™ kann hinzugefügt werden zu 40-B140X. Weitere Informationen über Husqvarna Fleet Services™ finden Sie unter www.husqvarna.com.

So stellen Sie mit Husqvarna Fleet Services™ eine Verbindung zum Gerät her

1. Laden Sie die Husqvarna Fleet Services™-App auf Ihr Mobilgerät herunter.
 2. Melden Sie sich bei der Husqvarna Fleet Services™-App an.
 3. Befolgen Sie die Anweisungen, wie das Gerät mit Husqvarna Fleet Services™ zu verbinden ist.
-

Bluetooth® Drahtlosttechnologie

Geräte mit eingebauter Bluetooth® Drahtlosttechnologie können mit mobilen Geräten verbunden werden und haben Zugriff auf zusätzliche Funktionen.

Das Symbol für *Bluetooth®* Drahtlosttechnologie leuchtet auf, wenn Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist.



Firmware über Funk aktualisieren (für Akkus mit integriertem Bluetooth®)

Akkus mit Bluetooth® laden neue Firmware automatisch herunter und installieren diese.

- Der Download beginnt, wenn neue Firmware verfügbar ist und der Akku mit Husqvarna Connect oder Husqvarna Fleet Services™ verbunden ist.
- Die Bluetooth®-Anzeige zeigt an, dass der Akku angeschlossen ist, während die Akkuanzeige aktiv ist.
- Das Herunterladen der Firmware dauert 10 bis 15 Minuten. Wenn der Download abgebrochen wird oder fehlschlägt, versucht der Akku erneut, die Firmware herunterzuladen.
- Die Firmware-Installation beginnt, wenn der Download abgeschlossen ist und der Akku nicht verwendet oder aufgeladen wird.
- Die LED-Anzeigen für den Ladezustand blinken während der Firmware-Installation. Die Firmware-Installation dauert 10 bis 15 Sekunden.

So laden Sie den Akku

Laden Sie den Akku vor der erstmaligen Verwendung. Ein neuer Akku ist zu 30 % geladen. Drücken Sie die Akkuanzeigtaste, um Informationen zum Ladezustand des Akkus zu erhalten.



ACHTUNG: Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F).



ACHTUNG: Der Akku darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) liegt.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur mehr als 50 °C (122° F) beträgt.

1. Legen Sie den Akku in das Ladegerät. Wenn die Ladeanzeige am Ladegerät aufleuchtet, dann ist der Akku richtig an das Ladegerät angeschlossen.
2. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn alle Ladeanzeigen am Akku leuchten.
3. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

Akku-Ladestatus

Ein Husqvarna Li-Ionen-Akku kann in jedem Ladezustand aufgeladen oder genutzt werden.

Ladeanzeigen	Akkustatus (Ladezustand)
4 Ladeanzeigen leuchten	Der Akku ist zu 76 % bis 100 % geladen.
3 Ladeanzeigen leuchten	Der Akku ist zu 51 % bis 75 % geladen.
2 Ladeanzeigen leuchten	Der Akku ist zu 26 % bis 50 % geladen.

Ladeanzeigen	Akkustatus (Ladezustand)
1 Ladeanzeige leuchtet	Der Akku ist zu 11 % bis 25 % geladen.
1 Ladeanzeige blinkt	Der Akku ist zu 0% bis 10% geladen.

FEHLERBEHEBUNG

Symptome	Ursache	Aktion
Die Akkufehleranzeige blinkt.	Der Akku ist leer.	Den Akku aufladen.
	Hohe Arbeitslast in Verbindung mit sehr niedriger Akkutemperatur.	Lassen Sie den Akku aufwärmen. Bringen Sie ihn beispielsweise in einen Innenraum oder betreiben Sie ihn bei niedriger Geschwindigkeit, bis er sich aufgewärmt hat.
	Der Akku funktioniert nicht. Der maximale Betriebsbereich des Akkus ist erreicht.	Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Warten Sie fünf Minuten. Drücken Sie die Taste für den Akku-Ladezustand.
Die Akkutemperaturanzeige leuchtet.	Der Akku ist für die Verwendung zu kalt oder zu warm.	Bewahren Sie den Akku in einer Umgebungstemperatur zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) auf. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder verwendet werden.

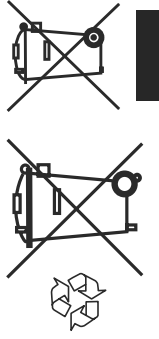
Symptome	Ursache	Aktion
Die Akkutemperaturanzeige blinkt.	Der Akku befindet sich nahe des Temperaturgrenzwerts.	Verringern Sie die Geschwindigkeit und/oder die Arbeitslast. Bewahren Sie den Akku für optimale Leistung idealerweise bei einer Temperatur zwischen +10 °C (50 °F) und +30 °C (86 °F) auf.
Die Akkutemperaturanzeige leuchtet, während sich der Akku im Ladegerät befindet.	Temperaturabweichung: Der Akku ist zu kalt oder zu warm zum Laden.	Den Akku abkühlen lassen oder in den Innenbereich verlagern, um ihn zu erwärmen. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder aufgeladen werden. Nutzen Sie das Ladegerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Die Akkufehleranzeige leuchtet auf.	Der Akku weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie die Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku eng in der Verpackung liegt, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Legen Sie den Akku an einem trockenen, frostfreien und sauberen Ort mit der korrekten Temperatur ab.
- Lagern Sie den Akku an einem Ort, an dem die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 25 °C (77 °F) liegt. Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Reinigen Sie den Akku, bevor Sie ihn einlagern.

Entsorgen

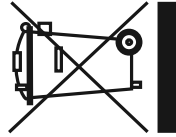
Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement bei. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Händler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Gefahrstoffe vorhanden sein können.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu

entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Lithium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Verreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Verreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder

in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Verkäufer den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verkäufer entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Zugelassene Ladegeräte

Ladegerät	QC330	QC500	40-C500X	40-C750X	40-C1000X4
Ausgangsspannung, V	36	36	36	36	36

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Eingetragene Marken

Die *Bluetooth*-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von und die Verwendung dieser Marken durch Husqvarna erfolgt unter Lizenz.

TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten finden Sie auf dem Typenschild des Akkus.

Ladegerät	QC330	QC500	40-C500X	40-C750X	40-C1000X4
Eingangsspannung, V	100–240	100–240	100–240	100–240	100–240
Frequenz, Hz	50–60	50–60	50–60	50–60	50–60
Leistung, W	330	500	500	750	1000